

先鋒報

我仰赖上主，我灵期待他的圣言；
我灵等候我主，切于更夫的待旦。
咏 130：5-6

教宗：不要习惯性以为战争离我们很遥远

梵蒂冈城(亚洲新闻)——面对乌克兰人民的苦难和战争的残酷，教宗呼吁切勿麻木不仁：教宗方济各于6月15日早上在罗马圣伯多禄广场主持周三公开接见活动，并对信众这样说到。教宗说到，“请不要忘记正饱受战争困扰的乌克兰人民。请不要习惯性以为战争离我们很遥远。请牢记多灾多难的乌克兰民众，向他们展示我们的爱，为他们祈祷。”

教宗方济各继续关于老年的要理讲授，今天的主题为“在感恩中学习提供信仰上的喜乐服务”。“这种丢弃文化把老年人视为一种负担，试图从社会上消除他们。这是对人类自身的背叛，是最丑恶的事，是根据用途、根据青春来择选生命，而不是以生命原本的样貌、老年人的智慧及限度为准则”。教宗认为，年长者有许多能教给我们的事情。青年、儿童与祖父母的交谈至关重要，对社会重要，对教会重要、对健康的生活重要。在青年与老年人没有交谈的地方，就会缺些什么，一代人的成长就没有过去，也就是没有根基。”

西满(当时，他还叫伯多禄)岳母被治愈的故事启发了教宗，他强调老人老了就不要再支配自己的身体：“我们必须聆听

接受身体的局限。我们每个人都有局限。我现在也得拄拐杖了”。

西满岳母被医治的场景提供了一个反思：“耶稣没有单独拜访那个生病的老妇人，他和他的门徒一起去那里——方济各说——必须照顾老人的是基督教团体，是亲戚和朋友”。这就是为什么拜访老年人很重要，尤其是现在老年人的数量大大增加，这也是由于人口寒冬。“生命永远是宝贵的”，教宗继续引用致宗座生命科学院信函(2014年2月19日)中的一句话，“当一个社会认识到生命在老年，在残疾、重病和濒临死亡也很宝贵时，它才真正地欢迎生命。”

当耶稣看到这位生病的老妇人时，他拉着她的手，让她重新站起来并治愈了她，正是这种爱的姿态给门徒们上了一课：“救恩的宣布是通过关注那个病人——方济各说——那位妇人也对天主的来临而充满感激”。福音告知大家的第二课是来自老妇人，当她起身开始为门徒服务时：“即使是老人，即使是一个人。确实，一个人必须为团体服务”，教宗继续说，“那些不断为他们的兄弟姐妹提供医治、安慰和代祷的年长者，正是对于信仰，对于



恩典的最好见证。”

正如福音中的这位岳母所教导的那样，老年人对天主的恩赐充满感激之情，使得团体重新“其乐融融”。然而，教宗强调：“这并不意味着男性拥有主导权”，“女性不能教给男性关于感恩和信仰”。

在意大利庆祝圣体圣血之际，教宗终于

告诉讲德语的朝圣者，该节日“邀请我们走出去，将主带入日常生活：将祂带到生活的每一个角落，无论是快乐或是悲伤”。“愿圣体圣事，爱的奥秘——教宗总结道——成为你们所有人的恩典和光明的源泉，照亮生命的道路，在困难中提供支持，在每天的苦难中获得安慰”。



五旬节：圣神求祢降临 吉隆坡基督徒合一活动

(格拉那再也讯)于6月11日吉隆坡总教区基督徒合一和宗教交流部(AMEIA)与八打灵再也圣依纳爵堂一起合作举办了一场基督徒合一活动，主题为“五旬节：圣神求祢降临”。吉隆坡总教区基督徒合一和宗教交流部(AMEIA)是总教区的官方机构，负责与其他传统宗教、基督教内各宗派和教派团体建立桥梁并促进彼此间的对话。本次活动的主题是出自宗徒大事录 2:1 “五旬节日一到，众人都聚集一处。”

当天的出席嘉宾有包括吉隆坡总教区廖炳坚总主教，吉隆坡总教区基督徒合

一和宗教交流部(AMEIA)指导神师泽维尔·安德鲁神父(Fr Xavier Andrew)，马来西亚基督教联合会(CFM)/马来西亚基督教协进会(CCM)及马来西亚信义会会督(Bishop of Lutheran Church in Malaysia)刘国灿牧师(Rt Rev Bishop Thomas Low)，马来西亚基督教联合会(CFM)首席秘书/马来西亚福音联谊会(NECF)财政洪永和牧师(Pastor Samuel Ang Eng Hoe)，马来西亚福音联谊会秘书Rev Elisha Satvinder，马来西亚基督教联合执行秘书/梳邦再也福音中心(Subang

Jaya Gospel Centre) Elder Tan Kong Beng，马来西亚基督教协进会第二副主席/古晋教区圣公会唐纳祖主教(Rt Rev Bishop Datuk Danald Jute)，以及其他基督教派的牧师和代表。

当天早上的活动是来自东马的文化舞蹈表演开始，也为庆祝过去6月1日的“丰收节”(Hari Gawai)。每位舞者都身着当地传统服装及跳着传统舞蹈将客人们带到教堂的刚恒毅(Costantini)礼堂大厅。

泽维尔安德烈神父以开始祷为活动正式的拉开序幕。接着是由唐纳祖主教宣

读圣言，取自《厄弗所书》4:1-16，并由廖总主教做圣言分享及反思。

过后进入敬拜赞美时刻，整个礼堂都被欢乐的音乐声充满。在乐队的带领下所有聚集在一起的人们都高歌颂扬主。其中一位基督徒合一的代表嘉宾发表了积极的评论，赞扬了乐队的带领和来自东马年轻人充满活力的表演，他分享说，“今天，这一群年轻人见证了基督徒合一的庆祝活动。他们表演得很开心！前两首赞美歌很棒，为今天定下了基调。这一群年轻人在前面带领一群长者一起敬拜赞美。那是多么美妙的事。”

在他们的个人演讲和分享中，刘国灿牧师、洪永和牧师和泽维尔·安德鲁神父(Fr Xavier Andrew)谈到了圣神的力量以团结所有基督徒以及普世教会的使命是至关重要的。他们鼓励基督徒关注我们对基督的共同信仰，以及可以将我们作为基督徒团结合一的事件，而不是去看似会导致分裂的事件。

在这三个小时的活动还包括祈祷意向、代祷，并以闭会祷做结束。圣依纳爵堂堂区主任司铎黄大华神父邀请神父和牧师及嘉宾一起围绕在蜡烛旁，围成一圈，然后点燃蜡烛并与在场的人分享这一份光明，每个人都点燃他们手中的蜡烛，象征着基督徒在圣神内，团结一致被派遣的使命，使世界认识基督。活动结束后，大家愉快地享用了午餐。

丙年基督圣体圣血节
(创14: 18-20; 格前11: 23-26; 路9: 11b-17)

共享受祝福的共融

主内的兄弟姐妹:

上个主日是天主圣三节, 天主共融生命的庆典, 我们庆祝了天主圣三自身的生命和天主圣三光荣的共融。这主日是基督圣体圣血节, 教会共融生命的庆典; 我们隆重庆祝教会源自天主圣三的生命, 庆祝天主圣三与我们共融的喜悦。天父将基督交给了我们, 基督又毫无保留地把祂自己的圣体和圣血, 也就是祂自己整个的生命赐给了我们; 基督的生命就是圣神。这是真实的给予, 绝非只是一个象征式的举动。寓意或象征在此没有存在的余地。因此, 当我们领受圣体圣血时, 我们所领受的是基督真正的体和血。基督使我们这些领受祂的人也成为祂的身体, 在这身体内流淌着祂的血, 在生命中满溢着圣神的活力。

我们与基督在圣体圣血内的共融并非我们个人的私事, 因为领受圣体圣血只有在教会内才能成为共融的圣事, 而教会本身实在是一个共融的团体。离开教会, 我们就离开耶稣基督。圣保禄说:「我们所祝福的那祝福之杯, 是共结合於基督的血; 我们所擘开的饼, 是共结合於基督的身体」(格前十一)。基督的身体就是教会, 因为教会是「天主用自己的血所取得的」(宗廿八)。对圣保禄来说, 与基督共融就是在基督的奥体内生活, 所以他又说:「现在活着的已不再是我, 而是基督在我内生活; 我现今在肉身内生活, 是靠着对天主子的信仰而生活; 祂爱了我, 且为我牺牲了自己」(迦二二)。

我们既然在教会内共享了同一个杯和同一个饼, 共享了同一个受祝福的共融, 我们就得在教会内共融, 在教会内与基督同命运、共呼吸。因此, 我们每次领受基督的圣体圣血, 我们必须积极和清楚地走进基督的命运中, 公开宣誓忠于基督所立定的盟约。在这主日的第二篇读经中, 保禄也这样证实说:「直到主再来, 你们每次吃这饼, 喝这杯, 你们就是宣告主的死亡」(格前十一-26)。

我们有勇气向世界公开地宣告「主的死亡」, 因为我们坚信这绝不会是我们命运的终结; 我们肯定主耶稣已藉着祂的死亡彻底战胜了死亡, 以祂的复活使我们生活, 使我们期待祂的再度来临。保禄因而可以用感恩的话语劝勉我们说:「感谢



天主赐给了我们因我们的主耶稣基督所获得的胜利。我亲爱的弟兄, 你们要坚定不移, 在主工程上该时常发愤勉力, 因为你们知道, 你们的勤劳在主内决不会落空」(格前十五57-58)。

在这教会内的共融圣事中, 我们可以强烈地感受到在忠于基督的信仰中有一份内在真实的勇气, 一份坚韧的劲力; 这信仰绝非任何危险与灾难所能摧毁的。教会中很多的殉道圣人给我们作了见证, 他们为基督死了, 他们与基督同命运, 所以他们也与基督共呼吸光荣的生命。这份信仰的勇气和劲力在保禄一生的际遇中非常显明。保禄自己宣称:「论劳碌, 我更多; 论监禁, 更频繁; 论拷打, 过了量; 冒死亡, 是常事。被犹太人鞭打了五次; 受杖击三次; 被石击一次; 遭翻船三次; 在深海里度过了一日一夜, 又多次行路, 遭遇江河的危险、盗贼的危险、由同族来的危险、由外邦人来的危险、城中的危险、旷野里的危险、海洋上的危险、假弟兄

中的危险; 劳碌辛苦, 屡不得眠; 忍饥受渴, 屡不得食; 忍受寒冷, 赤身裸体; 除了其余的事以外, 还有我每日的繁务, 对众教会的挂虑」(格後十一24-29)。

保禄既然能够忍受这么多的凶险, 那么他必定很坚强啦? 其实不然。保禄的坚强不是因为他自己坚韧不拔、不屈不挠, 而是因为他以信心投靠基督, 相信基督的恩宠在他的软弱中更加容易彰显出来。保禄亲自告诉我们, 当他经历极度的困扰和挣扎, 犹如「撒殢的使者来拳击」他时(格後十二7), 主基督对他说:「有我的恩宠为你够了, 因为我的德能在软弱中才全显出来」(格後十二9)。然後, 保禄就能心安地说:「所以我心甘情愿地夸耀我的软弱, 好叫基督的德能常在我身上」(格後十二9)。为了教会, 保禄不顾自己的软弱, 却因基督而坚强。

只要我们信靠耶稣基督, 软弱并不是跟随基督的障碍; 与耶稣一起, 我们就能全程走完十字架的道路。我们要坚信: 耶稣

不会让那些为了要听祂圣道的人挨饿, 反而使他们得到饱饫; 耶稣也不会让那些因为信祂而受苦的人缺乏强力的恩宠, 必会以祂的慈悲碰触他们。基督的慈悲和怜悯绝对不是廉价的恩宠, 因为祂以牺牲和祭献自己的生命作了赎价。曾经受苦的基督懂得受苦的意义, 已经全程走完十字架道路的耶稣必然不轻视人类的痛苦。

耶稣基督赐给了教会祂真正的圣体圣血, 使我们可以教会中共享一个受祝福的共融。我们在教会内共结合於基督的体和血, 虽然我们软弱和贫乏, 却能坚信基督也会对我们说:「有我的恩宠为你够了, 因为我的德能在软弱中才全显出来。」藉着基督恩宠的共融圣事, 我们就能一同全心信靠基督。因此, 让我们一同祈求: 主耶稣, 请不断赐给我们祢的恩宠, 使我们在一切事上都依靠祢的恩宠生活! 阿们。

~ 张德福神父 ~

《圣人传记》

6月24日圣若翰洗者诞日 (The Birthday of St. John the Baptist)

“庆死不庆生”, 是圣教会庆祝圣人圣女的礼仪原则。他们尘世生活结束, 正是他们诞生于天之日; 而他们入世之时, 灵魂带着原罪的污点, 还是天主的仇敌, 毫无庆祝可言。

天国诸圣中, 圣教会庆祝诞生者只有二例: 一是圣母圣诞, 一是圣若翰洗者诞生。圣母是始胎无染原罪的。圣若翰虽然未能逃避原罪的厄运, 但他在胎中时, 圣母访问圣妇依撒伯尔他的妈妈时, 圣子耶稣就赦免了他的原罪; 所以他诞生时, 灵魂纯洁, 已是无罪的圣者。今天庆祝他的诞辰, 便是这个意义。关于圣若翰诞生的经过, 福音给我们做了详细的记载; 若翰的父亲匝加利亚是犹太的司祭。他的母亲名叫依撒伯尔, 二人都是亚隆的后裔。

根据福音的记述, 匝加利亚和依撒伯尔二人在天主前是义人, 依照天主的一切诫命和礼规行事, 无可指摘(路: 1、6)。但是他们没有孩子, 因为依撒伯尔素不生育, 两人又都上了年纪。

当匝加利亚轮着值班在天主前尽司祭的职务时, 按着司祭的常例, 他抽中

了签, 得进上主的圣所献香。献香时, 众人都在外面祈祷。有一位上主的天使显现给他, 站在香坛旁。匝加利亚见了, 惊惶失措。天使对他说:「匝加利亚, 不要害怕。你的祈祷已蒙应允。你的妻子依撒伯尔要生一个儿子, 你给他取名若翰, 你将要喜乐欢跃。许多人也要因他的诞生而喜乐。因为他在上主面前将是伟大的, 而且他在母胎中就要充满圣神。他要使许多以色列子民归向上主。他将以厄里亚的精神和能力在他面前行走。他要为上主准备一个完善的民族。」匝加利亚对天使说:「我凭着什么能知道这事呢? 因为我已经老了, 我的妻子也上了年纪。」天使答道:「我是站在天主面前的加俾厄尔, 我特来向你报告这喜讯。因为你没有信我的话, 你必须成为哑巴, 不能说话, 直到这些事成为事实的那一天, 我的话到时必将应验。」

众人在圣所外面等候着, 觉得很奇怪, 为什么匝加利亚还不出来。他出来了, 一句话也说不出口, 只能向他们打手势, 人们才知道他在圣所中见了异象。

六个月后, 圣母到依撒伯尔家里去探

访。依撒伯尔一听到圣母问安, 胎儿(即圣若翰)就在母胎中欢跃。依撒伯尔充满了圣神, 大声呼喊说:「在女人中, 你是蒙祝福的。你的胎儿也是蒙祝福的。我怎么当得起吾主的母亲驾临我这里来看我? 看! 你问安的声音一入我耳, 胎儿就在我胎中欢喜跳跃。」

就在那时候, 圣母举目向天, 唱出「我灵赞颂吾主」的美丽歌词, 赞美天主。

依撒伯尔怀孕期满, 生了这个儿子。她的邻居和亲戚都祝贺。到了第8天, 照例给孩子行割损礼。人们想照她父亲的名字给他取名叫匝加利亚。依撒伯尔说:「不, 孩子的名字应当叫若翰。」大家说:「你的亲族中没有叫这个名字。」

大家就向匝加利亚打手势, 问他应给孩子取什么名字。匝加利亚要了一块小板, 写道:「孩子的名字, 应当叫若翰。」就在那时候, 他恢复了说话的能力, 出声赞美天主。这件奇事传遍了犹太山区, 匝加利亚充满了圣神, 咏唱了一篇赞美歌, 这篇歌的文字, 载在圣经上, 成为圣教会每日晨祷中重要的赞美歌之一。

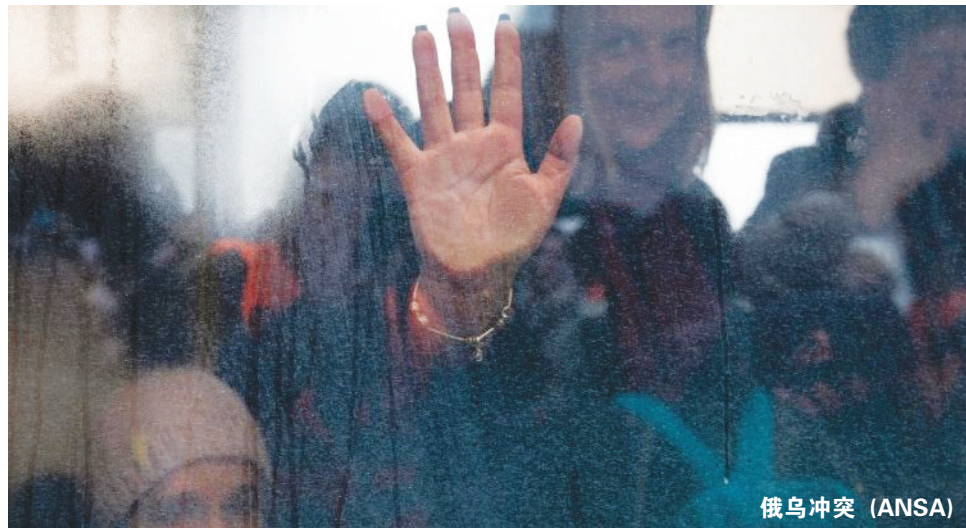


第6届世界穷人日文告：耶稣的贫穷使人“自由和安详”

(梵蒂冈新闻网) 圣座新闻室于6月14日公布了教宗方济各第6届世界穷人日文告，标题为“耶稣为了你们却成了贫困的”(参阅：格后八9)。本届世界穷人日将于今年11月13日举行。教宗在文告中提到穷人和因疫情的“风暴”和乌克兰战争沦为贫穷的人、难民及无家可归者。总之，战争是当下造成贫穷的一个原因。

“数以百万的妇女、儿童、老年人被迫冒着炮弹的危险在邻国寻找避难所，以求保住性命。还有许多人留在冲突地区，每天都活在恐惧、缺乏食物和水、医药不足，尤其是失去亲情的状况下。”

教宗也谈到，有些国家在这数十年里能使许多家庭过上幸福和安稳的生活。因此，“作为公民社会的成员，我们要保持对自由、责任、兄弟情谊和团结互助价值观的回应。作为基督徒，我们总是要在爱德、信德和望德



俄乌冲突 (ANSA)

中找到我们存在和行动的基础”。教宗指出，“行动”至关重要，“在穷人面前我们不能夸夸其谈，而要卷起袖子，透过直接参与来实践信德，不

能派任何人作代表”。

此外，帮助穷人不仅是对他们施与“救济行为”。“不是给予救援的行动主义，而是真诚和慷慨的关怀能让我们接

近穷人，把他视作一个伸出手的弟兄，将我们从陷入麻木的状态中唤醒”。

教宗最后表示，耶稣的讯息表明，贫穷有两种，一种是“羞辱和残杀的贫穷”，另一种是“祂自己的贫穷”，这贫穷使人“自由和安详”。残杀的贫穷是“困窘，不义、剥削、暴力和资源分配不公的衍生物。这是绝望、没有未来的贫穷，因为受制于既不允许有愿景、也没有出路的丢弃文化”。

相反，使人获得自由的贫穷是“那种摆在我们面前如同一种负责任的选择，为减轻积压物并专注于要紧的事”。教宗指出，“遇到穷人能让我们停止许多没有根据的焦虑和恐惧，从而得到生命中真正重要的东西，没人能从我们这里窃取的东西，即真正和无偿的爱”。

因此，穷人，“在成为我们施舍的对象之前，首先是帮助我们从不安和肤浅的束缚中解放出来的人”。

教宗期勉家庭协会：建起网络来对抗色情影像和出租子宫的祸患

(梵蒂冈新闻网) 教宗方济各于6月10日在梵蒂冈接见了欧洲公教家庭协会联盟 (FAFCE) 成员。面对这个成立25周年的联盟，教宗谈论了生育率低落，以及「长久以来攻击男女尊严」的色情影像等问题，并称家庭是治疗孤独这个全球性流行病的良药。

欧洲的家庭此刻生活十分艰苦，其祸根是在乌克兰的战争。教宗引用欧洲公教家庭协会联盟的宣言，指出「父母亲们不分国籍，都不想要战争。家庭是和平的学校」。教宗感谢许多家庭「站在第一线接纳难民，特别是在立陶宛、波兰和匈牙利」。教宗同时也感谢该联盟每天履行的「双重服务」：一方面把家庭的声音带进欧洲许多机构，另一方面则在「全欧洲建立家庭的网络」。「这项使命与同道偕行的进程相互呼应，让教会更能成为众家庭的家」。

在欧洲，生育率低落、人口老化的问题极其严重。教宗表示，「一个老

化、失去生育力的欧洲，无法谈论可持续发展，而且越来越难以团结互助」。「国家有责任除去那些妨碍家庭生育的障碍，并要承认家庭是该当获得奖励的公共福祉，家庭能为所有人带来自然又积极的影响」。同时，在生育力方面，有个错误的观念必须铲除。教宗说：「生儿育女绝不该被视为对受造界或对天然资源不负责任的作为。『生态足迹』的概念不可用在孩童身上，因为他们对未来而言是不可或缺的资源。」

在这次会晤中，教宗谴责了「泯灭人性且愈加猖獗的『出租子宫』行径」。把子宫出租的妇女「通常很穷困，她们遭到剥削，孩童被当作商品对待」。此外，教宗也谴责了那「借由互联网如今传得到处都是的」色情影像，称它「长久以来攻击男女的尊严」。「这不仅关乎保护孩童，是有关当局和我们大家的迫切任务，更要表明色情影像危害公众健康」。家庭应当与学校和当地团体合作，「预防

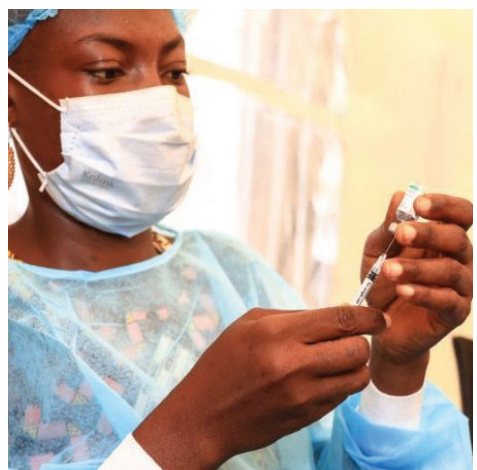


教宗接见欧洲公教家庭协会联盟成员 (Vatican Media)

并打击这祸患，医治成瘾者的创伤」。

接著，教宗邀请家庭不只抗击明显在全球范围流行的新冠疫情，也要抗击一个仍然罕为人知的全球性流行病，即：孤独。「如果说很多家庭重新发现自己是小型教会，那么也有太多家庭感受到孤独，它们与圣事往往只剩下虚拟的关系。家庭的网络是治疗孤独的一帖良药。事实上，家庭因其本质蒙召不落下任何一个人，与牧者和地方教会保持共融」。

教宗最后省思了「男女之间的爱反映出天主对人类绝对且无瑕的爱」。这份爱注定要结出果实，落实在共同维护社会秩序和守护受造界的努力上。教宗强调，因此，「以婚姻为基础的家庭享有中心地位」。「它是我们团体的首个摇篮，必须如此获得承认。家庭具备生育功能，独一无二又必不可少。这不是因为它是个理想且完美的实体，不是因为它意识形态的模型，而是因为它自然建立最初关系、代际互动的场所」。



新冠疫情：国际明爱会要求放弃知识产权

(梵蒂冈新闻网) 世贸组织6月12日至15日召开部长会议，国际明爱会在此机会上，向世贸组织成员国明确要求，放弃所有医疗技术知识产权，支持信息共享和向发展中国家提供技术转让，帮助这些国家应对新冠疫情。在世贸组织关于与贸易有关的知识产权协定进行了18个月的谈判后，国际明爱会希望，新冠疫情的现实能为研究和实

施有效、广泛和全面的解决方案打开大门，来应对当前将世界上最贫穷和脆弱人群的生命置于危险中的挑战。

在疫情期间放弃所有知识产权，将能使南半球国家生产疫苗及加强医疗系统，应对未来潜在的疫情。国际明爱会秘书长若望·若望 (Aloysius John) 强调，“在任何情况下，尤其是在新冠疫情期间，享有医疗保健服务是每个人的基本

权利。新冠疫情继续给世界各地无数人的生活造成影响，无可厚非的是，发展中国家的居民都应有公平接种疫苗的机会”。

根据联合国开发计划署最新数据，在低收入国家，只有17.6%的人接种了起码一剂新冠疫苗，而在高收入国家，有72.2%的人接种了起码一剂新冠疫苗。可是，处在贫困中的人无人过问，无法得到医疗保健服务、接种疫苗、技术和基本的医疗资源，来应对新冠病毒及其新变种。

最后，若望·若望表示，“我们迫切呼吁各国做出尊重人权的决定，确保每个人的尊严能得到保护，让社会正义得胜”。

(森 美兰讯) 大约有50位来自吉隆坡总教区天主教监狱部的成员于6月10日至12日参加了在芙蓉举行的避静退省营。监狱部的指导神师乔治·帕基萨米神父 (Fr George Packiasamy) 和文德雷亚潘神父 (Fr Bonaventure Rayappan) 主持这次活动以促进彼此间的联系。同时，也邀请了演讲嘉宾，他们是泽维尔·安德鲁神父 (Fr Xavier Andrew) 和杰斯图斯·佩雷拉神父 (Fr Jestus Pereira)。

在退省营期间，廖炳坚总主教也出人意料地莅临现场，并提醒参与者耶稣在监狱里，他们有幸在监狱里探望耶稣。总主教分享说，在他与囚犯的接触中，“每次探访后总是有一种喜乐的感觉，并且精力充沛。鼓励大家利用这个退省营来重新给自己充电，带来希望，并与囚犯一起与耶稣相遇。”

泽维尔神父以玛窦福音25: 36 “我赤身露体，你们给了我穿的；我患病，你们看顾了我；我在监里；你们来探望了我”来与参与者拉开了会议的序幕。他问，为什么耶稣给他的追随者的必须做的事情清单中有包括“探视囚犯”？每个人都会以某种方式被某种事物所囚禁。一旦你看到自己的破碎和被囚禁时——仍然是那个值得天主爱的孩子——那么你就会开始将其他人视为天主的儿女而值得去探访的。

杰斯图斯神父则以路加福音19: 1-10 “税吏匝凯的故事”来向参与者解释“安慰受限制的人”。他要求参与者反思他们在“税吏匝凯的故事”中，看到自己是处于在什么样的位置？他提醒他们，他们不应该只将自己视为志愿者，而是天主选择了他们来完成这项使命，他们带着基督的手帮助囚犯找到可



以重新融入社会的方式。杰斯图斯神父说，当耶稣看着匝凯时，我们也需要以慈悲的眼光去看待所有的囚犯。

文德雷亚潘神父用圣咏集88和22来反映“在监狱事工中与天主相遇”。他分享了对因犯罪而入狱的人的感受；因政治观点而受到惩罚的人；因他们可能犯下或未犯下的罪行而等待审判的人；死囚牢房的人。对于许多囚犯来说，他们的无期徒刑似乎是永恒的，而死囚牢房中的其他人则已经感到迷茫或缺乏希望。通过复活的主，参与者要给那些疏远、与世隔绝、思念亲人的人带来希望。在这个世界上，死亡没有最终决定

权。耶稣住在我们里面是为了解放我们。天主的爱必须是这项事工的基础。

乔治神父分享的主题是“对陌生人表现出热情好客”。他引导参与者反思圣言，并提醒大家不要忘记对陌生人表示热情好客，因为“你会在不知不觉中招待了天使！”对陌生人热情好客将你与天主和他人联系起来。时常与任何有需要的天主子民分享；寻找可以提供好客的机会。我们向被囚的人提供服务，因为耶稣在那里伸出手来拯救他们。反过来，“天主选择我成为他对囚犯的爱而存在”。他提醒大家，“我们最大的目标是向囚犯展示永活的基督”。

该部主席斯蒂芬·约翰·拉杰 (Stephen John Raj) 感谢廖总主教在百忙中出席，感谢一起策划的筹委们，特别是陪同退省营的神父。经过两年之久因疫情的影响，所有的访问、活动和聚会都停止了，这次退省营让每个人都带着喜悦和感恩的心情聚集在一起。

同时，参与者分享了几个关于囚犯在接受耶稣时皈依的见证，以及他们在传道中与耶稣相遇的经历。

在最后一天，有释放鸽子的环节以象征着所有灵魂从内心监狱中解放出来。



(吉隆坡讯) 第24届主教团礼仪委员会 (ERLC) 会议于6月6日至9日在吉隆坡总教区牧民中心举行。由于新冠疫情大流行的影响之下，这次的会议以混合的方式进行，即是线下一面对面和线上平台。

主教团礼仪委员会 (ERLC) 主席施恩天主教在开幕词中说，礼仪应该引导我们走向团结而不是分裂。他提醒代表们，教宗方济各说：“我们不可能在敬拜天主的同时，让礼仪成为解决非必要问题的战场，实际上是过时的及不正确的，把礼仪从开始就放在分裂教会的意识形态上。”

他还提供了马来西亚、新加坡和汶莱天主教主教团的许多资料——Alkitab versi Borneo、亚洲主教团联合会 10 月的金禧庆典、包括当地圣人在内的祈祷文、主教们的世界主教会议和马来西亚 2026 年牧民大会。

会议讨论了有关 疫情期间导致礼仪氛围中所产生的各种问题，以及天主教会如何在有许多限制的情况下庆祝感恩圣祭。

其他讨论是关于将各种礼仪仪式翻译成华语、马来语和淡米尔语。

主教团礼仪委员会 (ERLC) 将从7月开始在天主教先锋报 (HERALD) 中提供每月专栏。该资源也可以与本地的其



他教会刊物共享。

在会议中，也讨论了第三版的《歌颂天主》(Sing Your Praise to God / SYPG)。所有较旧版的 SYPG 圣咏 (剪辑版) 将在今年年底前逐步淘汰。

主教团礼仪委员会 (ERLC) 的一名团队成员Neil Mah分享说，山打根教区已停止播放圣咏的字幕，并鼓励教友使用新版本的圣咏。

伴奏版将在年底前推出。目前仅印刷 1,000份给本地使用。

圣乐委员会举办了关于SYPG的线上研讨会。这是一天的活动，包括来自主教团的主教、神父和歌咏团的参与。有兴趣者，仍然可以通过YouTube https://youtu.be/5td_pCYK8c 去观看此研讨会。

圣体的奇迹展览会

(檳城讯) 峇冬丁宜圣母圣名堂为庆祝基督圣体圣血节，提醒教友圣体是耶稣真实的临在，祂谦卑的隐藏在圣体内来到我们的心中与我们同在。特别在六月十一日至三十日，在小礼堂举办了《圣体的奇迹展览会》。其中包括展出在世界各地发生的十四个圣体奇迹的故事 (印有华及英语)，现场制作面饼，并展示第一级的圣髑 (只在第一个周末展出) 及弥撒用品包括圣体光座，木铃，圣爵等。

在展览会中，工作青年们落力为教友解释每个圣体奇迹的故事，圣髑及弥撒用品，并让教友们亲身体验制作面饼过程。

同时为了鼓励大家的参与及共融，也穿插了一系列的活动，例如小学生们的填色比赛，问答比赛，每个参观者都获得一个幸运抽奖的机会。除此之外，在早上的主日弥撒后也办有食物义卖让教友们填饱肚子，开开心心参



观展览及参与活动。

这活动让教友们更深刻的感受到耶稣的爱及祂真实的临在，激发我们的信德及更加珍惜每个领受耶稣圣体的机会。

